

Ficha de datos de seguridad

061038/15

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 01 de 06

**\*1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

**Baycor 30 LE**

**00284734**

BAYER HISPANIA, S.A. Pau Claris, 196 - 08037 BARCELONA - Tlfno. 93-228-40-00  
 En caso de emergencia: 977-35.81.00 (B.H.I. - TARRAGONA)  
 96-159.79.30 (B.H.I. - QUART DE POBLET/VALENCIA)

**2. Composición/información sobre los componentes**

preparación contiene

bitertanol

300 g/l

Nº CAS: 55179-31-2

símbolo del peligro: N

Nº índice: --

frases R: 50/53

N-metil-2-pirrolidona

% en peso: aprox. 50

Nº CAS: 872-50-4

símbolo del peligro: Xi

Nº índice: 606-021-00-7

frases R: 36/38

**3. Identificación de los peligros**

Riesgo de lesiones oculares graves.

**\*4. Primeros auxilios**

INSTRUCCIONES GENERALES:

Retirar al accidentado de la zona de peligro. En caso de peligro de desvanecimiento colocar y transportar al afectado en posición lateral estable. Retirar de inmediato la ropa contaminada o empapada.

DESPUÉS DE LA INHALACIÓN:

Sacar a la persona accidentada al aire libre. Avisar de inmediato al médico.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LA PIEL:

Lavar la piel de inmediato con abundante agua y jabón. A continuación acudir a la consulta del médico.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Lavar los ojos a fondo, con agua. Consúltese a un oculista.

DESPUÉS DE LA INGESTIÓN:

Avisar de inmediato al médico de urgencia.

INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO:

Referencias sobre toxicología, véase apartado 11.

Pertenencia a grupos químicos de la sustancia activa citada en el apartado 2: derivado de triazol.

Acciones terapéuticas: Primeros auxilios, descontaminación, tratamiento sintomático.

Para otras instrucciones, véase la normativa siguiente: "Wirkstoffe in Pflanzenschutz- und Schaedlingsbekaempfungsmitteln. Physikalisch-chemische und toxikologische Daten" (Substancias activas de uso en productos fitosanitarios y en plaguicidas, Datos fisico-quimicos y toxicológicos).

D-60329 Frankfurt am Main: Industrieverband Agrar e.V. 1990

**Ficha de datos de seguridad**

**061038/15**

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 02 de 06

Baycor 30 LE

00284734

**5. Medidas de lucha contra incendios**

Agente extintor: chorro de agua pulverizada, CO<sub>2</sub>, polvo extintor, espuma, arena

Combatir el foco del incendio, siempre que no sea peligroso intervenir. Colocarse protección respiratoria.

En zonas bien ventiladas: máscara completa con filtro combinado, p.e., ABEK-P2 (Atención: no protege contra el monóxido de carbono)

En espacios cerrados: aparato de aislamiento (aparato autónomo con respecto al entorno)

Evitar que corra el agua de extinción.

En caso de incendio existe la posibilidad de formación de cianuro de hidrógeno, monóxido de carbono y óxidos de nitrógeno

**6. Medidas que deban tomarse en caso de vertido accidental**

Utilizar el equipo de seguridad personal citado en el apartado 8. No dejar que penetre en la canalización, en las aguas corrientes y estancadas o en suelo. Recoger el material vertido con material absorbente (por ej. serrín, turba, aglutinante de productos químicos). Introducir el material recogido en recipientes cerrados. Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese paño húmedo. Depositar también el material empleado en la limpieza en recipientes cerrados.

**\*7. Manipulación y almacenamiento**

MODO DE EMPLEO SEGURO:

Materiales de envase apropiados: aluminio, hojalata, palastro, HDPE (polietileno de alta densidad).

En caso de manipulación de envases abiertos, evitar la propagación de vapores mediante extracción de humos localizada. Prever acciones para la contención del producto y del agua empleada en la extinción.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE:

Normas de almacenaje, véase apartado 15.

Seguir las indicaciones del "Prontuario sobre almacenes para productos fitosanitarios" de A.E.P.L.A. Por motivos de aseguramiento de la calidad se debe almacenar en lugar seco y proteger de temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 40 °C. Almacenar de manera tal que las personas ajenas a la planta no tengan acceso. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

**8. Control de exposición/protección individual**

Medida técnica de seguridad para limitar la exposición, véase también el apartado 7 "Manipulación y almacenaje".

Los valores límite referidos al puesto de trabajo se detallan en el apartado 15 "Normas".

En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:

Protección de las vías respiratorias: Máscara completa, con filtro ABEK-P2

Consultar la hoja de instrucciones sobre protección respiratoria ZH1/701 de la Asociación de mutualidades laborales industriales.

Protección de las manos: Guantes protectores para manipular productos químicos.

(continua)

Ficha de datos de seguridad

061038/15

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 03 de 06

Baycor 30 LE

00284734

<p><b>8. Control de exposición/protección individual</b> (Continuación)</p> <p>Higiene en el trabajo:                  Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el contacto con el producto.                  Guardar la ropa de trabajo separada. Quitarse la ropa fuertemente contaminada o impregnada con el producto. Lavarse las manos antes de una pausa y al término del trabajo.</p>	
<p><b>*9. Propiedades físicas y químicas</b></p> <p>Estado físico: líquido, transparente                  Color: pardo                  Olor: Químico-aromático                  pH: 3,0-8,0 al 1 % en agua                  Pto. de ebullición inicial: a aprox. 150 °C                  Presión de vapor: 5 hPa a 20 °C                  18 hPa a 50 °C                  22 hPa a 55 °C                  Densidad: aprox. 1,08 g/cm<sup>3</sup> a 20 °C                  Solubilidad en agua: emulsionable                  Miscibilidad con agua según VbF § 3(1): (Decreto alemán sobre líquidos inflamables) no                  Coeficiente de reparto: log P octanol/agua =                  bitertanol: 4,1-4,4                  Viscosidad: 14 seg. de tiempo de salida, a 20 °C                  (corresponde a 24,7 mm<sup>2</sup>/s)                  Punto de inflamación: 95 °C                  Temperatura de ignición: 290 °C                  Sensibilidad al choque: &gt; 40 Joule; o sea, es insensible al impacto                  (método empleando el martinete de caída según las directrices del BAM = Instituto federal alemán para el ensayo de materiales)</p>	<p>método de ensayo                  DIN 53211                  DIN 51758                  DIN 51794</p>
<p><b>10. Estabilidad y reactividad</b></p>	
<p><b>*11. Informaciones toxicológicas</b></p> <p>Toxicidad aguda:                  LD<sub>50</sub> oral, rata: &gt; 5000 mg/kg (Bayer)                  DL<sub>50</sub> cutánea, rata: &gt; 5000 mg/kg (Bayer)</p> <p>Irritación dérmica en conejo: levemente irritante (Bayer) *                  Irritación mucosas/en conejo: Riesgo de lesiones oculares graves. (Bayer)                  * no requiere etiquetado</p> <p>N-metil-2-pirrolidona:                  Peligro de reabsorción por la piel.</p>	
<p><b>*12. Informaciones ecológicas</b></p> <p>Toxicidad para los peces:                  CL<sub>50</sub>: 8,31 mg/l (96 h); trucha (oncorhynchus mykiss) (Bayer)</p> <p>Toxicidad para las algas:                  nivel de crecimiento                  CI<sub>50</sub>: 2,41 mg/l 96 h); Alga verde (Scenedesmus subspicatus) (Bayer)</p>	

(continua)

Ficha de datos de seguridad

061038/15

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 04 de 06

Baycor 30 LE

00284734

**\*12. Informaciones ecológicas** (Continuación)

Tiene que descartarse que los productos fitosanitarios pueda llegar a los cursos de agua. Por tanto deberán almacenarse con arreglo a las exigencias de seguridad que tienen que cumplir las sustancias de la clase 3 de peligro para las aguas (WGK alemana) (con lo cual ya no es necesario clasificar los productos fitosanitarios según WGK ni marcarlos de la manera correspondiente).

**\*13. Consideraciones relativas a la eliminación**

En caso de grandes cantidades de producto inservible hay que comprobar si es posible una reutilización material (event. consultando al fabricante/proveedor). Pequeñas cantidades de producto y bidones vacíos sin limpiar, se envasarán o cerrarán, se marcarán y se entregarán a una planta incineradora adecuada, teniendo en cuenta las disposiciones gubernativas.

Clave de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (C.E.R.): 070499, 020105

**\*14. Informaciones relativas al transporte**

GGVSee/Código IMDG: -- N° UN: no MFAG: -- EmS: --

PG: -- MPO: --

GGVE/GGVS: Clase 9 N° 11C RID/ADR: Clase 9 N° 11C

Placa de aviso: Peligro n° 090 Producto n° 3082

ADNR: Clase 9 N° 11C Cat. -- ICAO/IATA-DGR: 9 3082 III

Para la consideración de los límites de cantidades, se puede aplicar la regulación de pequeñas cantidades según el marg. GGVE/RID/GGVS/ADR/ADNR  
Declaración envío por tierra: 3082, Umweltgefahrdender Stoff, fluessig, n.a.g.

(27,8% BITERTANOL/N-METHYL-PYRROLIDON-LOESUNG)

Declaración envío por mar:

Declaración envío por aire: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

(27,8% BITERTANOL/N-METHYL-PYRROLIDONE SOLUTION)

Otras indicaciones:

Materias peligrosas para el medio ambiente (GGVE/GGVS, RID/ADR). Combustible, punto de inflamación +95 °C. Irrita los ojos. Despide un débil olor. Sensible a las heladas desde 0 °C. Mantener separado de los productos alimenticios.

**Ficha de datos de seguridad**

**061038/15**

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 05 de 06

Baycor 30 LE

00284734

**\*15. Informaciones reglamentarias**

Etiquetado según la directiva 88/379/CEE (preparación) y sus modificaciones y adaptaciones:

Símbolo: Xi, designación del peligro: irritante

Contiene: 300 g/l bitertanol

N-metil-2-pirrolidona

R 41: Riesgo de lesiones oculares graves.

S 23: No respirar los vapores.

S 26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S 39: Úsese protección para los ojos/la cara.

Este etiquetado no se aplicará a productos en envase con destino al consumo directo.

N-metil-2-pirrolidona:

Valor MAK (o TLV): 20 ppm (80 mg/m<sup>3</sup>)

Peligro de reabsorción por la piel.

límite máximo categoría: 4

Grado de influencia al embarazo: C

N-metil-2-pirrolidona:

TA Luft (Instrucción técnica "Aire") (3.1.7), en la RFA: categoría III

Reglamento de averías de fecha 20.09.91:

El preparado es un "producto fitosanitario o para control de plagas o bien su ingrediente activo" con arreglo al Anexo III, parte 1, nº 21.

VbF (Decreto alemán sobre líquidos inflamables): Clase A III

Clase de almacenaje según VCI: 3B

Para el almacenamiento, obsérvense las siguientes disposiciones:

TRbF 100/110-200/210

observar las siguientes directrices y hojas informativas de la Mutualidad laboral de la industria química (Berufsgenossenschaft Chemie):

M 004 "Reizende Stoffe - Ätzende Stoffe" (Substancias irritantes - Sustancias corrosivas)

M 050 "Umgang mit gesundheitsgefährlichen Stoffen" (Manipulación de sustancias peligrosas para la salud)

M 053 "Allgemeine Arbeitsschutzmaßnahmen für den Umgang mit Gefahrstoffen" (Medidas generales de seguridad laboral relativas a la manipulación de sustancias peligrosas)

ETIQUETADO para envases destinados al consumo directo. Según Registro de Productos Fitosanitarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA):

(continua)

**Ficha de datos de seguridad**

**061038/15**

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 06 de 06

**Baycor 30 LE**

**00284734**

**\*15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

Peligrosidad para humanos : Baja toxicidad, Irritante

Símbolo y Pictograma de peligro: Xi

R 23/24: Tóxico por inhalación y en contacto con la piel.

S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.

S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Peligrosidad para la fauna terrestre : Categoría A

Peligrosidad para la fauna acuícola : Categoría B

Todas las sustancias contenidas en el producto son sustancias ya inventariadas, de acuerdo con las correspondientes directrices de la CEE.

**16. Otras informaciones**

concentrado emulsionable

Aplicaciones: fungicida

Esta hoja de datos de seguridad se refiere al manejo del producto industrial (a granel) en los recintos de producción, transformación o almacenaje.

Nota al capítulo 14:

La "Declaración envío por tierra" esta hecha en lengua alemana, y tiene validez dentro de Europa y en algunos países limítrofes. La traducción inglesa es:

3082, Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

(27,8% BITERTANOL/N-METHYL-PYRROLIDONE SOLUTION)

Nº de Registro : 15268 (MAPA)

EN CASO DE INTOXICACION LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA:

Tlfno.: (91) 562.04.20

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales. La Hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.